

SŪTRA CORRESPONDENCE TABLES

Dīgha Nikāya				
Pali		Chinese, Pali, Sanskrit, Tibetan, etc.		
Sūtra no. & name	Vol., page	Lang.	Sūtra no.	Volume & page
DN 1 Brahmajāla	DN I 1	Chin Chin Chin* Skt Skt Skt Skt Skt Tib Tib	DĀ 21 T 21 T 1548 frgm frgm frgm frgm frgm D 4094 / Q 5595 edition	T I 88b T I 264a T XXVIII 656b19-661a9 Hartmann 1989: 46-57 Hartmann 1991: 78-90 SHT III 803, 882b(?) ¹ SHT V 1571 SHT VI 1248, 1356 mngon: tu 162b6 / ju 141b4 Weller 1935
DN 2 Sāmaññaphala	DN I 47	Chin Chin Chin Chin* Chin* Chin* Chin* Skt Skt Skt Skt Skt Tib	DĀ 27 T 22 EĀ 43.7 SĀ 154-163 T 1442 T 1444 T 1450 frgm frgm frgm frgm Sanghabh D1 / Q 1030	T I 107a T I 270c T II 762a T II 43c T XXIII 692b-694a T XXIII 1024c-1026a T XXIV 147c-155b, 205b-206a Bapat 1949: 244-245 SHT V 1290a SHT VI 1525.R3-5 ² Wille 2006: 74 Gnoli 1978: 216-253 'dul ba: nga 258a / ce 238a
DN 3 Ambaṭṭha	DN I 87	Chin Chin Skt Skt Skt Skt Tib Tib	DĀ 20 T 20 frgm frgm frgm frgm D 1 / Q 1030 D 6 / Q 1035	T I 82a T I 259c Hartmann 1989: 61-67 SHT III 885, 978 SHT IV 495 SHT V 1290c, 1351 'dul ba: kha 63a / ge 58b 'dul ba: da 191a / ne 191a
DN 4 Soṇadaṇḍa	DN I 111	Chin Skt Skt	DĀ 22 frgm frgm	T I 94a Hartmann 1989: 57-61 SHT V 1251, 1352c
DN 5 Kūṭadanta	DN I 127	Chin Skt	DĀ 23 frgm	T I 96c Hartmann 1991: 153-159

¹ Identified in Wille 2005: 6.

² Identified in Wille 2005: 9.

		Skt Skt	frgm frgm	SHT III 978 ³ SHT V 1290b,c,g
DN 6 Mahāli	DN I 150	Pāli Skt	DN 7* frgm	DN I 159 SHT III 805
DN 7 Jāliya	DN I 159	Pāli	DN 6*	DN I 150
DN 8 Kassapasīhanāda	DN I 161	Chin Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 25 frgm frgm frgm frgm frgm	T I 102c Hartmann 1991: 144-153 SHT V 1119 SHT VI 1296 SHT VIII 1874 Wille 2006: 89 (?)
DN 9 Poṭṭhapāda	DN I 178	Chin Skt Skt	DĀ 28 frgm frgm	T I 109c Hartmann 1991: 234-236 Wille 2006: 98
DN 10 Subha	DN I 204	Skt Skt	frgm frgm	Hartmann 1991: 264-267 SHT V 1290d-e
DN 11 Kevaṭṭa	DN I 211	Chin Skt Tib Tib	DĀ 24 frgm D 4094 / Q 5595 D 4094 / Q 5595	T I 101b SHT IX 2085 mngon: ju 62b / tu 69a mngon: nyu 62b / thu 105b
DN 12 Lohicca	DN I 224	Chin Skt Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 29 frgm frgm frgm frgm frgm frgm	T I 112c SHT III 806 (?) SHT IV 495c SHT V 1352a+b SHT VI 1413 SHT VIII 1918 SHT IX 2330
DN 13 Tevijja	DN I 235	Chin	DĀ 26	T I 104
DN 14 Mahāpadāna	DN II 1	Chin Chin Chin Chin Chin Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 1 T 2 T 3 T 4 EĀ 48.4 frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm	T I 1b T I 150a T I 154b T I 159a T II 790a Fukita 1982 Fukita 1985a Fukita 1985b Fukita 1987a Fukita 1987b Fukita 1987c Fukita 1988a Fukita 2003 Hartmann 1991: 198-216 SHT I 3, 768 SHT II 685 (94-119V), 690 SHT III 916

³ Identified in Wille 2005: 7.

		Skt Skt Skt Skt Skt Uigh	frgm frgm frgm frgm frgm frgm	SHT IV 165.41, ⁴ 412.34 SHT VI 1592 ⁵ SHT IX 2009, 2032, 2033, 2034, 2172, 2446, 2995; also cf. SHT IX p. 393ff Waldschmidt 1953 Wille 2006: 94, 98, 144 Shōgaito 1998: 375-378
DN 15 Mahānidāna	DN II 55	Chin Chin Chin Chin Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 13 T 14 MĀ 97 T 52 frgm frgm frgm frgm frgm	T I 60a T I 241c T I 578b T I 844b Sander 1987: 146-154 SHT III 865, 868 SHT VI 1238, 1246, 1272, 1294 SHT IX 2067 Waldschmidt 1932: 54-57
DN 16 Mahāparinibbāna	DN II 72	Chin Chin Chin Chin Chin Gāndh Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Pāli* Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 2 T 5 T 6 T 7 T 1451 frgm SN 47.9 SN 51.10 AN 4.1 AN 4.75 AN 4.129-130 AN 4.180 AN 4.247 [AN 4.245] AN 7.22-27 [AN 7.20-25] AN 8.68-70 AN 8.90+ Ud 6.1 Ud 8.5 Ud 8.6 Avs 40 Avs 100 frgm frgm frgm	T I 11a6-21b8, 24b26-30b5 T I 160b4-169c13, 171a26-175c21 T I 176a1-185b12, 186c16-191a28 T I 191b1-200c21, 203a21-207c12 T XXIV 382b29-393a1, 394b14-402c4 Allon & Salomon 2000 SN V 152 SN V 258 AN II 1 AN II 79 AN II 132-133 AN II 167 AN II 245 AN IV 17-24 AN IV 307-314 AN IV 348-349 Ud 62 Ud 81 Ud 85 Speyer 1970a: 227-240 / Vaidya 1958a: 101-106 Speyer 1970b: 197-206 / Vaidya 1958a: 260-263 Hartmann 1991: 166-194 SHT I 370, ⁶ 402, 425, 427, 431, 498, 513, 585, 587, 588, 592, 618, 619, 684, 694, 788, 789 (?), 790, 791 SHT II 399, 685.119R-120

⁴ SHT IV 165.41 is identified in SHT VIII p. 169.

⁵ SHT VI 1592 is identified in SHT VIII p. 209.

⁶ SHT I 184 is identified as not being a parallel to DN 16 in SHT VIII p. 172.

		Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt	frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm	SHT III 967, 1002 SHT IV 412.62 ⁷ SHT V 1024 SHT VI 1271, 1508, 1512 SHT VII 1650 SHT IX 2305, 2491, 2508, 2616, 2976; also cf. SHT IX p. 394ff Tripāṭhī 1995: 198 (28.Y) Waldschmidt 1950-1951: 102-304, 356-452 (1.1-33.3, 35.1-43.34) Waldschmidt 1961a Waldschmidt 1968a: 3-16 Wille 2002 Wille 2006: 75, 78, 94, 104, 132, 137
DN 17 Mahāsudassana	DN II 169	Chin Chin* Chin* Chin* Chin* Chin* Skt Skt	MĀ 68 DĀ 2 T 5 T 6 T 7 T 1451 frgm frgm	T I 515b T I 21b8-24b26 T I 169c13-171a25 T I 185b13-186c15 T I 200c21-203a20 T XXIV 393a1-394b13 Matsumura 1988 Waldschmidt 1950-1951: 304-354 (34.1-169)
DN 18 Janavasabha	DN II 200	Chin Chin Skt Skt	DĀ 4 T 9 frgm frgm	T I 34b T I 213c SHT IV 32.58-60, 165.17-18 SHT VIII 1872
DN 19 Mahāgovinda	DN II 220	Chin Chin Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 3 T 8 frgm frgm frgm frgm frgm	T I 30b T I 207c Hahlweg 1954 Hartmann 1991: 161-165 Schlingloff 1961 SHT IV 32.61-64, 165.18-19 Wille 2006: 78
DN 20 Mahāsamaya	DN II 253	Chin Chin Chin Chin Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 19 T 19 SĀ 1192 SĀ ² 105 frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm	T I 79b T I 258a T II 323a T II 411a Hartmann 1991: 194-198 Miyasaka 1970 Sander 1987: 159-179 SHT I 424, 680, 796 SHT III 891, 892, 894, 906a-b SHT IV 33.31-32 SHT V 1300, 1513, 1540 SHT IX 3134, 3152 Waldschmidt 1932: 149-206

⁷ SHT IV 412.62 is identified in SHT VIII p. 174.

		Skt Tib	frgm edition	Waldschmidt 1980a Skilling 1994: 384-458
DN 21 Sakkapañha	DN II 263	Chin Chin Chin Chin Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 14 T 15 MĀ 134 T 203.73 frgm frgm frgm frgm frgm	T I 62b T I 246b T I 632c T IV 476a Sander 1987: 155-158 SHT V 1151 R2-5, ⁸ 1421, 1422 SHT VI 1415 R2-5 SHT VII 1687B Waldschmidt 1932: 58-113
DN 22 Mahāsatiṭṭhāna	DN II 290	Chin Chin Chin* Chin* Pāli Pāli* Pāli*	MĀ 98 EĀ 12.1 MĀ 31 T 32 MN 10 MN 119 MN 141	T I 582b T II 568a T I 467a T I 814b MN I 55 MN III 88 MN III 248
DN 23 Pāyāsi	DN II 316	Chin Chin Chin Prāk	DĀ 7 MĀ 71 T 45 frgm ⁹	T I 42b T I 525a T I 831a Bollée 2002
DN 24 Pāṭika	DN III 1	Chin Skt Skt Skt Skt	DĀ 15 frgm frgm frgm frgm	T I 66a Hartmann 1991: 70-75 SHT III 992 SHT IV 32.7-25, 165.3-6,60, ¹⁰ 500.1-2 Wille 2006: 135
DN 25 Udumbarika- sīhanāda	DN III 36	Chin Chin Chin	DĀ 8 T 11 MĀ 104	T I 47a T I 222a T I 591b
DN 26 Cakkavatti-sīhanāda	DN III 58	Chin Chin Skt	DĀ 6 MĀ 70 frgm	T I 39a T I 520b SHT V 1333, 1334
DN 27 Aggañña	DN III 80	Chin Chin Chin Chin Skt Skt Tib	DĀ 5 T 10 MĀ 154 EĀ 40.1 frgm frgm D 4094 / Q 5595	T I 36b T I 216b T I 673b T II 735b SHT V 1583 Waldschmidt 1970b mngon: ju 228a / tu 216b
DN 28 Sampasādanīya	DN III 99	Chin Chin Chin Skt Skt	DĀ 18 T 18 SĀ 498 frgm frgm	T I 76b T I 255a T II 130c Hartmann 1991: 242-246 SHT IX 2753

⁸ Identified in Wille 2005: 8.

⁹ This is a Prakrit Jaina text.

¹⁰ Identified in SHT IX p. 379.

		Skt	frgm	Wille 2006: 76, 106, 107, 120, 125, 138, 143
DN 34 Dasuttara	DN III 272	Chin Chin Chin* Pāli* Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt Skt	DĀ 10 T 13 DĀ 11 DN 33 frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm frgm	T I 52c T I 233b T I 57b DN III 207 Hartmann 1991: 124-141 Mittal 1957 Pauly 1957: 281 Pauly 1959: 248 Schlingloff 1962 SHT III 863, 915 SHT VII 1646A, ¹⁴ 1682 SHT IX 2101, 2215, 2537, 2538, 2681, 2785; also cf. SHT IX p. 381ff Tripāṭhī 1980 Wille 2006: 75, 80, 110, 124, 141, 142

¹³ Identified in Wille 2005:9.

¹⁴ Identified in Wille 2005:7.